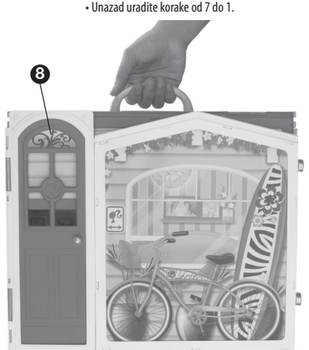
- Dolls and fashions not included. Dolls cannot stand alone.
- Puppen und Moden nicht enthalten. Die Puppen können nicht von allein stehen.
- Zestaw nie zawiera lalek i ubranek. Lalki nie stoją samodzielnie.
- A játék babák és ruhaneműk nem tartozékok. A játék babák önállóan nem tudnak állni.
- Panenky a oblečení nejsou součástí balení. Panenky nemohou stát samy.
- Bábiky a módne doplnky nie sú súčasťou balenia. Bábiky nemôžu stáť samy.
- Punčke in modna oblačila niso priložena. Punčke ne morejo stati same.
- Papusile si hainele nu sint incluse. Păpuşile nu îşi pot menţine poziţia fără sprijin.
- Ляльки та наряди не входять до комплекту. Ляльки не можуть стояти самостійно.
- В комплект не входят куклы и наряды. Куклы не могут стоять самостоятельно.
- Komplekti ei kuulu nukk ega riided. Nukk ei seisa iseseisvalt püsti.
- Lelles un apģērbi komplektā nav iekļauti. Lelle pati nestāv.
- Lėlės ir aksesuarai yra parduodami atskirai. Lėlės negali stovėti pačios.
- Lutke i modeli nisu uključeni. Lutke ne mogu samostalno stajati.
- Lutke i odjeća nisu uključeni u pakiranje. Lutke ne mogu stajati samostalno.

Storage • Aufbewahrung • Przechowywanie • Tárolás • Uložení • Skladovanie
Depozitare • Shranjevanje • Spremanje • Glabāšana • Saugojimas
Hoiulepanek • Хранение • Зберігання • Spremanje

- Reverse steps 1 through 7.
- Die Schritte 1 bis 7 im umgekehrter Reihenfolge durchführen.
- Wykonaj czynności w odwrotnej kolejności (od 7 do 1).
- Hajtsa végre a 7-1. lépést forditott sorrendben.
- Proveďte kroky 1 až 7 v opačném pořadí.
- Kroky 7 až 1 zopakujte v opačnom poradí.
- Inversati pasii 7 pina la 1.
- V obratnem vrstnem redu od 7 do 1.
- Ponovi postupke unatrag, od 7 do 1!
- Atkārtojiet darbības no 7 līdz 1.
- Pakartokite surinkimo žingsnius nuo 7 iki 1.
- Kokkupaneku etappide järjekord 7-1.
- Повторить шаги с 7 по 1 в обратном порядке.
- Зворотні кроки від 7 до 1.
- Unazad uradite korake od 7 do 1.

- Pack it up and go!
- Einfach zusammenklappen und mitnehmen!
- Po prostu złóż i weź ze sobą!
- Csomagold össze és máris indulhatsz!
- Lze sbalit a přenést!
- Zbaliť a ide sa!
- Impachetati si sinteti gata de drum!
- Zapakiraj in pojdi!
- Spremi je i ponesi sa sobom!
- Sakravā un ņem līdzi!
- Supakuok ir žygiuok!
- Paki kokku ja mine!
- Упакуй и вперед!
- Закрипіть і вперед!
- Spakuj i kreni!



Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Libermannstraße A01 404, 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 31 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Распространяется ООО «ТойДиКо», официальный эксклюзивный представитель фирмы Mattel, Inc. в России и СНГ. 107076, Москва а/я 31. info@toydico.ru. Розповсюджується ТОВ "ТойДіКо Україна", офіційним ексклюзивним представником Mattel, Inc. В Україні тел.: +380 44 239 12 65, Факс: +380 44 516 47 38. Prosim použijte tuto adresu i v budoucnu Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest. Információ: +36 1 270 0223. Produs distribuit de Sc Omnitoys Srl. Strada I.G.Duca, Nr 36, Otopeni, Judet Ilfov, Romania. Tel.021.303.3144, Fax 021.303.31.54 Uvoznik in distributer: Orbico d.o.o, Verovškova 72, 1000 Ljubljana, Slovenija. Uvoznik i distributer za Hrvatsku: Orvas plus d.o.o., Koturaška 69, 10 000 Zagreb, www.orvas-plus.hr. Adresa Distributera je Orbico Trgovina I usluge d.o.o.Beograd, Cincar Jankova 3, 11000 Beograd, Srbija. Qendra Tregtare "Bregu i Diellit". Lokali Nr 85, Prishtina. Kosovo UNMIK post. UAB „Rimonne Baltic", Kumelių g. 11 - 2, LT - 44281, Kaunas, Lietuva. OÜ Rimonne Baltic, Merivälja tee 5–E220, 11911 Tallinn. Sia Rimonne Rīga, Šmerļa iela 3, Rīga, Latvija. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

3+ Barbie

INSTRUCTIONS • ANLEITUNG • INSTRUKCJA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS • NÁVOD • POKYNY • INSTRUCȚIUNI
NAVODILA • UPUTE • INSTRUKCIJA • INSTRUKCIJA • JUHEND
ИНСТРУКЦИИ • ІНСТРУКЦІЇ • UPUTSTVO

R4186-0521

MATTEL®

Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Zawartość: Należy wyjąć wszystko z opakowania i porównać z zawartością przedstawioną na rysunku. Jeśli brakuje jakiejkolwiek części, prosimy o kontakt z najbliższym biurem firmy Mattel. Prosimy zachować tę instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Tartalom: vegyen ki mindent a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy az összes itt látható rész megvan-e. Ha valamelyik alkatrész hiányzik, forduljon a helyi Mattel képviselethez. Őrizze meg ezt a használati utasítást, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.

Obsah: Vyjměte prosím vše z obalu a porovnejte obsah s tím, co je zde zobrazeno. Pokud některé položky chybí, spojte se s místním zastoupením společnosti Mattel. Tento návod uschovejte, abyste se k němu mohli později vrátit, protože obsahuje důležité informace.

Obsah: Z balenia všetko vyberte a porovnajte s tu uvedeným obsahom. Ak čokoľvek chýba, obráťte sa na najbližšiu pobočku spoločnosti Mattel. Kedže tieto pokyny obsahujú dôležité informácie, odložte si ich pre budúcu potrebu.

Vă rugăm goliți conținutul pachetului și comparați piesele cu cele prezentate aici. Dacă vreuna dintre piese lipsește vă rugăm contactați reprezentatul local Mattel. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare, conținutul informații importante.

Vsebina: Vzemi vse dele iz embalaže in jih primerjaj z vsebino na skici. Če karkoli manjka, se obrni na najbližji Mattelov servis. Navodila shrani za kasnejšo uporabo, saj v njih vedno lahko najdeš kak koristen napotek.

Sadržaj: Molimo izvadite sve iz pakiranja i usporedite s prikazanim sadržajem. Ukoliko neki od dijelova nedostaju molimo kontaktirajte Mattel-ova distributera u vašoj zemlji. Molimo čuvajte ove upute za daljnju upotrebu jer sadrže važne informacije.

Saturs: Lūdzu, izņemiet visu no iepakojuma un salīdziniet ar šeit attēloto saturu. Ja kāds no priekšmetiem trūkst, lūdzu, sazinieties ar vietējo Mattel biroju. Lūdzu, saglabājiet šo instrukciju, jo tā satur svarīgu informāciju.

Sudėtis. Patikrinkite, ar pakuotėje yra visi paveikslėliuose pavaizduoti priedai. Jeigu kažko trūksta, susisiekite su jūsų šalies Mattel kompanijos atstovybe. Išsaugokite šią instrukciją, kadangi joje yra pateikta vertinga informacija, kurios gali prireikti ateityje.

Komplekti osad. Võtke kõik komplekti osad pakendist välja ning võrrelge joonisel kujutatuga. Kui mõni osa puudub, võtke ühendust Matteli esindajaga. Hoidke kasutusjuhend alles, sest selles on tähtsat infot.

Содержимое: Обязательно выньте всё из упаковки и сравните содержимое с указанным здесь. В случае отсутствия какой-либо детали, свяжитесь с вашим местным дилером компании Mattel. Сохраните данную инструкцию на будущее, т. к. она содержит важную информацию.

Вміст: витягніть з пакунку увесь вміст та порівняйте його з наведеним в інструкції. У разі відсутності будь якої деталі зателефонуйте місцевому дилеру компанії Mattel. Будь ласка, збережіть цю інструкцію для використання у майбутньому, оскільки вона містить важливу інформацію.

Sadržaj: Molimo da izvadite sve iz ambalaže i uporedite sa sadržajem prikazanim ovde. Ako nedostaje bilo koji deo molimo vas da kontaktirate svoju lokalnu filijalu kompanije Mattel. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće reference jer ono sadrži važne informacije.

Not suitable for children under 36 months . Contains small parts. • Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile. • Uwaga, zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 3 lat. Zabawka zawiera małe elementy które mogą być połknięte co grozi uduszeniem a w konsekwencji śmiercią. • Három év alatti gyerekenek nem ajánlott az apró részek miatt. Hračka není určena pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. • Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti. • Igrača ni primerna za malčke, mlajše od 3 let. Vsebuje majhne sestavne dele. • Nu sunt indicate copiilor sub 36 de luni. Conţine piese de dimensiuni mici. • Nuk është e përshtatshme për fëmijët në moshën 36 muaj. Përmban pjesë të vogla. • Неподходящо за деца под 36 месечна възраст. Съдържа малки части. • Не предназначено для детей младше 3 лет. Содержит мелкие детали. • Ei ole soovitatav alla kolmeaastastele, kuna sisaldab väikesi osi. • Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Satur sīkas detaļas. • Netinka jaunesniems kaip trejų metų vaikams. Sudėtyje yra smulkių detalių. • Nije prikladno za decu mlađu od 36 meseci. Proizvod sadrži sitne delove. • Proizvod nije namijenjen djeci mlađoj od 3 godine. Proizvod sadrži male dijelove.

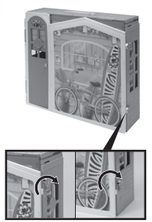
© 2009 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Assembly • Zusammenbau • Montaż • Összeszerelés • Sestavení • Montáž
Asamblare • Sestava • Sastavljanje • Montēšana • Surinkimas • Kokkupanek
Сборка • Збирання • Montaža

BACK • RÜCKSEITE • TYŁ • HÁTULNÉZET • ZADNÍ ČÁST • ZADNÁ ČASŤ • VERSO • ZADNJA STRAN NATRAG • AIZMUGURE • NUGARĖLĖ • TAGAKÜLG ВИД СЗАДИ • ВИД ЗЗАДУ • SPREDA

FRONT • VORDERSEITE • PRZÓD • ELÖLNÉZET PŘEDNÍ ČÁST • PREDNÁ ČASŤ • FATA • PREDNJA STRAN • NAPRIJED • PRIEKŠPUSE • PRIEKIS ESIKÜLG • ВИД СПЕРЕДИ • ВИД СПЕРЕДУ • POZADA

1



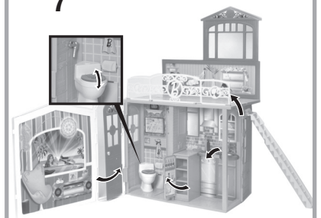
2

3

4

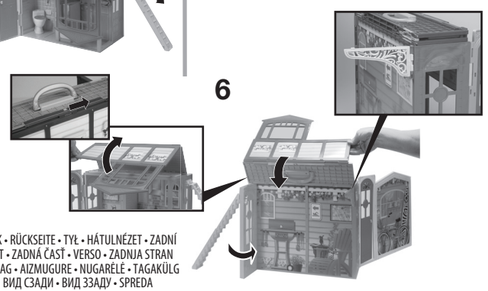
5

7



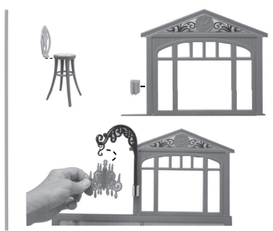
FRONT • VORDERSEITE • PRZÓD • ELÖLNÉZET PŘEDNÍ ČÁST • PREDNÁ ČASŤ • FATA • PREDNJA STRAN • NAPRIJED • PRIEKŠPUSE • PRIEKIS ESIKÜLG • ВИД СПЕРЕДИ • ВИД СПЕРЕДУ • POZADA

6



BACK • RÜCKSEITE • TYŁ • HÁTULNÉZET • ZADNÍ ČÁST • ZADNÁ ČASŤ • VERSO • ZADNJA STRAN NATRAG • AIZMUGURE • NUGARĖLĖ • TAGAKÜLG ВИД СЗАДИ • ВИД ЗЗАДУ • SPREDA

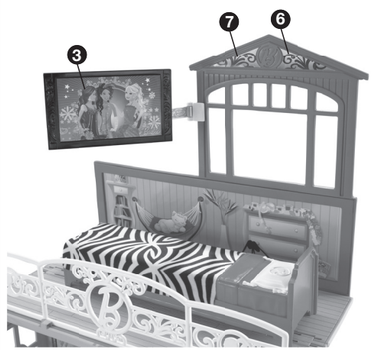
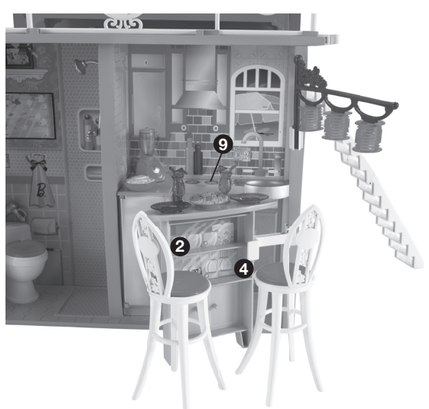
Arrange & rearrange with Clip & Flip™! • Dekoriere die Zimmer, wie es dir gefällt! Stecke die Teile an! Urządzaj jak chcesz metodą "przypnij i gotowe"! • Rendezd be és rendezd át a Clip & Flip segítségével! Se systémem Clip & Flip můžete vše uspořádat dle libosti! • Aranžuj a premiestňuj s Clip & Flip! Aranjati & rearanjati cu Clip & Flip! • Uredi in preuredi s pripenjanjem in krcanjem! • Dodaci se jednostavno mogu stavljati i skidati! • Sudėkite ir nuimkite lengvai spragtelėdami! • Sisusta ja muuda interjööri Clip & Flip klambritega! • Расставь и переставь с Clip & Flip! • Встановлюйте та переміщуйте з Clip & Flip! • Namestite i razmestite sa Clip & Flip!



Let's Play! • Lass uns spielen! • Pobawmy się! • Játsszunk! • Pojďme si hrát! • Poďme sa hrať! • La joacă! • Čas je za igro! • Igrajmo se!
Spēlēsimies! • Pažaiskime! • Mängime! • Давай сыграем! • Пограймося! • Igrajmo se!

- Apply labels by number as shown.
- Die Aufkleber wie dargestellt den Nummern nach anbringen.
- Umieść etykiety zgodnie z numerami, jak pokazano na rysunku.
- Ragassza fel a matricákat az ábrán jelzett számok szerint.
- Přilepte nálepky podle čísla, jak je ukázáno.
- Nálepky nalepte podľa čísel tak, ako je znázornené.
- Aplicati etichetele dupa numere ca in figura.
- Prilepi nalepke po številkah, kot je prikazano.
- Zalijepite naljepnice prema prikazanim brojevima.
- Pielīmē uzlīmes pēc numuriem.
- Priklijuokite lipdukus taip, kaip parodyta paveikslėlyje (vadovaukites nurodytais skaičiais).
- Kleepsude kinnitamisel järgige numbreid.
- Нанесите наклейки так, как показано на рисунке.
- Нанесіть наклейки по номерах, як показано.
- Nalepite slike po brojevima, kao što je prikazano.

Chandeleir in bedroom . . . or living room! • Ein Kronleuchter im Schlafzimmer...oder im Wohnzimmer! • Žyrandol w sypialni...lub w salonie! • Csillár a hálószobában . . . vagy a nappaliban! • Lustr v ložnici...nebo obýváku! • Svietnik v spálni...alebo obývačke! • Candelabru in dormitorsau in sufragerie! • Lestenec v spalnici...ali dnevni sobi! • Ukrasna svjetiljka u spavaćoj sobi...ili u dnevnoj sobi! • Lustra guļamistabā...vai dzīvojamā istabā! • Šviestuvas miegamajame . . . arba svetainėje! • Laelühter magamistoas ...või elutoas! • Люстра в спальне...или гостиной! • Підсвічник у спальні . . . або у вітальні! • Luster u spavaćoj...ili u dnevnoj sobi!

TV in bedroom . . . or living room! • Ein Fernseher im Schlafzimmer...oder im Wohnzimmer! • Telewizor w sypialni...lub w salonie! • TV a hálószobában . . . vagy a nappaliban! • Televize v ložnici...nebo obýváku! • Televízor v spálni...alebo obývačke! • TV in dormitor...sau in sufragerie! • TV sprejemnik v spalnici ...ali v dnevni sobi! • TV u spavaćoj sobi...ili u dnevnoj sobi! • Televizors guļamistabā...vai dzīvojamā istabā! • Televizorius miegamajame . . . arba svetainėje! • Telekas magamistoas ...või elutoas! • Телевизор в спальне...или гостиной! • Телевізор у спальні . . . або у вітальні! • TV u spavaćoj...ili u dnevnoj sobi!

Lantern in breakfast bar . . . or upstairs patio! • Eine Laterne an der Bar... oder auf der Dachterrasse! • Lampion przy barze kuchennym... lub w patio na piętrku! • Lampion a reggeliző bárban... vagy az emeleti teraszon! • Svítilna na snídaňovém baru... nebo na horní terase! • Svietidlo v raňajkovom bare... alebo na chodbe na poschodí! • Lanterna in bufetul pentru mic dejun.... sau in foisorul de sus! • Svetilka v jedilnici ... ali zgornji verandi! • Lanterne u kuhinji... ili na balkonu! • Laterna pie brokastu letes... vai augšstāva telpā! • Žibintas prie pusryčių baro . . . arba lauko terasoje! • Latern hommikusöögi laua kohal .... või katuseterrassil! • Фонарь в баре для завтрака... или на верхнем патио! • Ліхтар у барі для сніданку . . . або на терасі! • Svetiljka iznad kuhinjskog šanka... ili gornji dvorišni prostor!